

Bulletin de service

Voyages internationaux :
renseignements préliminaires

Juillet 2016

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Juillet			Janvier à juillet		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	4 083 433	4 561 666	11,7	15 494 279	17 095 500	10,3
Résidents des États-Unis	3 247 114	3 584 899	10,4	12 420 629	13 686 783	10,2
Automobile	2 201 758	2 416 419	9,7	8 513 167	9 322 764	9,5
Même jour	910 777	995 957	9,4	4 320 328	4 767 058	10,3
Une nuit ou plus	1 290 981	1 420 462	10,0	4 192 839	4 555 706	8,7
Avion	622 153	727 463	16,9	2 620 823	3 047 516	16,3
Autocar	114 980	108 785	-5,4	493 527	466 344	-5,5
Train, bateau et autres moyens	308 223	332 232	7,8	793 112	850 159	7,2
Résidents de tous les autres pays	836 319	976 767	16,8	3 073 650	3 408 717	10,9
Directement	522 790	656 391	25,6	1 935 547	2 234 059	15,4
Via les États-Unis ²	313 529	320 376	2,2	1 138 103	1 174 658	3,2
Voyages des résidents du Canada ¹	5 372 443	5 059 076	-5,8	33 812 473	30 824 581	-8,8
Revenant des États-Unis	4 520 721	4 191 588	-7,3	26 659 929	23 395 453	-12,2
Automobile	3 815 594	3 500 172	-8,3	20 827 713	17 966 562	-13,7
Même jour	2 318 614	2 137 497	-7,8	13 968 133	12 108 792	-13,3
Une nuit ou plus	1 496 980	1 362 675	-9,0	6 859 580	5 857 770	-14,6
Avion	542 140	538 517	-0,7	5 021 546	4 710 648	-6,2
Autocar	75 140	71 409	-5,0	530 128	439 601	-17,1
Train, bateau et autres moyens	87 847	81 490	-7,2	280 542	278 642	-0,7
Revenant de tous les autres pays	851 722	867 488	1,9	7 152 544	7 429 128	3,9
Directement	732 929	762 503	4,0	5 995 699	6 400 377	6,7
Via les États-Unis ²	118 793	104 985	-11,6	1 156 845	1 028 751	-11,1
Total ¹	9 455 876	9 620 742	1,7	49 306 752	47 920 081	-2,8

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Juillet											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	4 628	53 069	151 714	733 277	23 213	9 349	35 636	264 390	15 705	1 290 981
2016	...	...	3 810	58 479	168 257	803 830	22 313	9 391	39 802	296 093	18 487	1 420 462
Pourcentage	...	...	-17,7	10,2	10,9	9,6	-3,9	0,4	11,7	12,0	17,7	10,0
Autres												
qu'automobile												
2015	2 868	76	17 031	5 932	88 011	295 539	8 840	3 782	75 128	272 248	12 557	782 012
2016	2 103	48	19 892	10 007	102 596	357 095	9 140	4 044	79 706	294 658	10 168	889 457
Pourcentage	-26,7	-36,8	16,8	68,7	16,6	20,8	3,4	6,9	6,1	8,2	-19,0	13,7
Total-Partiel												
2015	2 868	76	21 659	59 001	239 725	1 028 816	32 053	13 131	110 764	536 638	28 262	2 072 993
2016	2 103	48	23 702	68 486	270 853	1 160 925	31 453	13 435	119 508	590 751	28 655	2 309 919
Pourcentage	-26,7	-36,8	9,4	16,1	13,0	12,8	-1,9	2,3	7,9	10,1	1,4	11,4
Autres pays ¹												
2015	3 920	3	14 720	1 097	142 142	332 979	1 211	573	48 470	254 987	4 875	804 977
2016	7 611	2	14 800	1 441	172 369	394 608	1 612	403	55 872	294 324	5 528	948 570
Pourcentage	94,2	-33,3	0,5	31,4	21,3	18,5	33,1	-29,7	15,3	15,4	13,4	17,8
Total												
2015	6 788	79	36 379	60 098	381 867	1 361 795	33 264	13 704	159 234	791 625	33 137	2 877 970
2016	9 714	50	38 502	69 927	443 222	1 555 533	33 065	13 838	175 380	885 075	34 183	3 258 489
Pourcentage	43,1	-36,7	5,8	16,4	16,1	14,2	-0,6	1,0	10,1	11,8	3,2	13,2

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	7 303	120 151	546 404	2 248 412	94 031	28 730	85 697	1 023 338	38 773	4 192 839
2016	...	...	5 201	132 187	602 535	2 426 649	81 248	30 769	96 161	1 135 439	45 517	4 555 706
Pourcentage	...	...	-28,8	10,0	10,3	7,9	-13,6	7,1	12,2	11,0	17,4	8,7
Autres												
qu'automobile												
2015	9 072	115	46 624	12 934	391 798	1 197 410	39 103	16 416	281 461	860 704	42 023	2 897 660
2016	4 594	107	50 049	23 891	432 804	1 423 273	39 764	17 597	300 261	977 921	38 660	3 308 921
Pourcentage	-49,4	-7,0	7,3	84,7	10,5	18,9	1,7	7,2	6,7	13,6	-8,0	14,2
Total-Partiel												
2015	9 072	115	53 927	133 085	938 202	3 445 822	133 134	45 146	367 158	1 884 042	80 796	7 090 499
2016	4 594	107	55 250	156 078	1 035 339	3 849 922	121 012	48 366	396 422	2 113 360	84 177	7 864 627
Pourcentage	-49,4	-7,0	2,5	17,3	10,4	11,7	-9,1	7,1	8,0	12,2	4,2	10,9
Autres pays ¹												
2015	17 400	26	35 819	2 600	515 180	1 248 263	4 984	2 381	174 408	960 272	10 581	2 971 914
2016	23 515	950	33 625	3 860	573 466	1 396 511	5 186	1 785	182 938	1 087 143	11 205	3 320 184
Pourcentage	35,1	3 553,8	-6,1	48,5	11,3	11,9	4,1	-25,0	4,9	13,2	5,9	11,7
Total												
2015	26 472	141	89 746	135 685	1 453 382	4 694 085	138 118	47 527	541 566	2 844 314	91 377	10 062 413
2016	28 109	1 057	88 875	159 938	1 608 805	5 246 433	126 198	50 151	579 360	3 200 503	95 382	11 184 811
Pourcentage	6,2	649,6	-1,0	17,9	10,7	11,8	-8,6	5,5	7,0	12,5	4,4	11,2

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Juillet			Janvier à juillet		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	392 703	464 548	18,3	1 389 731	1 526 421	9,8
Belgique	12 490	14 127	13,1	35 140	37 856	7,7
Danemark	7 673	9 978	30,0	24 289	28 303	16,5
France	76 712	90 358	17,8	268 265	288 435	7,5
Allemagne	47 211	57 243	21,2	177 144	195 193	10,2
Grèce	1 651	1 541	-6,7	7 430	7 229	-2,7
Italie	19 766	23 062	16,7	65 014	68 467	5,3
Pays-Bas	26 566	29 557	11,3	71 119	78 941	11,0
Portugal	3 692	3 204	-13,2	13 149	12 985	-1,2
Espagne	13 025	17 822	36,8	39 390	46 404	17,8
Suède	5 880	7 277	23,8	26 211	29 134	11,2
Suisse	26 592	29 582	11,2	69 894	77 318	10,6
Royaume-Uni	108 302	127 484	17,7	401 809	443 735	10,4
Autre Europe	43 143	53 313	23,6	190 877	212 421	11,3
Afrique, total	19 061	24 466	28,4	68 324	76 980	12,7
Asie, total	271 951	318 316	17,0	1 038 197	1 172 646	13,0
Chine	81 974	100 324	22,4	282 632	346 915	22,7
Hong Kong	24 015	26 141	8,9	94 530	95 223	0,7
Inde	25 829	26 824	3,9	122 615	132 789	8,3
Israël	11 195	11 436	2,2	40 001	40 405	1,0
Japon	34 298	37 796	10,2	146 466	156 144	6,6
Malaisie	1 693	1 815	7,2	7 624	7 874	3,3
Philippines	6 617	7 950	20,1	40 713	42 220	3,7
Singapour	3 414	4 601	34,8	20 112	21 866	8,7
Corée du Sud	32 107	41 841	30,3	118 441	141 696	19,6
Taiwan	11 297	13 397	18,6	43 256	54 434	25,8
Autre Asie	39 512	46 191	16,9	121 807	133 080	9,3
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	68 325	75 442	10,4	238 426	270 373	13,4
Jamaïque	5 582	5 642	1,1	19 026	20 925	10,0
Mexique	35 672	39 720	11,3	126 839	148 668	17,2
Trinité-et-Tobago	3 720	4 812	29,4	11 988	13 212	10,2
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	23 351	25 268	8,2	80 573	87 568	8,7
Amérique du Sud, total	36 385	33 624	-7,6	135 354	136 959	1,2
Brésil	17 004	14 471	-14,9	67 027	66 291	-1,1
Autre Amérique du Sud	19 381	19 153	-1,2	68 327	70 668	3,4
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	47 894	60 371	26,1	203 618	225 338	10,7
Australie	38 684	48 874	26,3	170 123	187 813	10,4
Nouvelle-Zélande	8 591	10 986	27,9	31 381	35 464	13,0
Autre Océanie	619	511	-17,4	2 114	2 061	-2,5
Total	836 319	976 767	16,8	3 073 650	3 408 717	10,9

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Juillet											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	926	50 003	361 009	568 535	74 285	20 764	54 110	361 964	5 384	1 496 980
2016	...	...	774	45 092	309 196	533 196	68 355	19 591	51 833	326 954	7 684	1 362 675
Pourcentage	...	...	-16,4	-9,8	-14,4	-6,2	-8,0	-5,6	-4,2	-9,7	42,7	-9,0
Autres												
qu'automobile												
2015	1 087	0	5 066	3 805	105 450	326 291	9 854	7 361	97 870	111 028	744	668 556
2016	1 350	0	4 443	3 323	109 674	307 698	9 713	5 331	85 696	129 348	669	657 245
Pourcentage	24,2	...	-12,3	-12,7	4,0	-5,7	-1,4	-27,6	-12,4	16,5	-10,1	-1,7
Total-Partiel												
2015	1 087	0	5 992	53 808	466 459	894 826	84 139	28 125	151 980	472 992	6 128	2 165 536
2016	1 350	0	5 217	48 415	418 870	840 894	78 068	24 922	137 529	456 302	8 353	2 019 920
Pourcentage	24,2	...	-12,9	-10,0	-10,2	-6,0	-7,2	-11,4	-9,5	-3,5	36,3	-6,7
Autres pays												
2015	4 798	2	8 965	0	220 217	436 070	1 310	678	52 885	126 687	110	851 722
2016	7 991	0	5 964	0	234 827	450 480	1 723	377	48 246	117 640	240	867 488
Pourcentage	66,5	-100,0	-33,5	...	6,6	3,3	31,5	-44,4	-8,8	-7,1	118,2	1,9
Total												
2015	5 885	2	14 957	53 808	686 676	1 330 896	85 449	28 803	204 865	599 679	6 238	3 017 258
2016	9 341	0	11 181	48 415	653 697	1 291 374	79 791	25 299	185 775	573 942	8 593	2 887 408
Pourcentage	58,7	-100,0	-25,2	-10,0	-4,8	-3,0	-6,6	-12,2	-9,3	-4,3	37,8	-4,3

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	1 533	210 374	1 160 131	3 047 158	329 499	93 594	267 193	1 733 398	16 700	6 859 580
2016	...	...	1 020	167 597	998 815	2 647 385	274 196	79 735	230 961	1 438 490	19 571	5 857 770
Pourcentage	...	...	-33,5	-20,3	-13,9	-13,1	-16,8	-14,8	-13,6	-17,0	17,2	-14,6
Autres												
qu'automobile												
2015	14 510	838	72 810	19 818	847 457	2 620 512	105 864	70 342	884 137	972 663	2 451	5 611 402
2016	12 806	1 403	64 087	17 088	828 607	2 357 455	100 838	63 223	773 559	1 004 720	2 116	5 225 902
Pourcentage	-11,7	67,4	-12,0	-13,8	-2,2	-10,0	-4,7	-10,1	-12,5	3,3	-13,7	-6,9
Total-Partiel												
2015	14 510	838	74 343	230 192	2 007 588	5 667 670	435 363	163 936	1 151 330	2 706 061	19 151	12 470 982
2016	12 806	1 403	65 107	184 685	1 827 422	5 004 840	375 034	142 958	1 004 520	2 443 210	21 687	11 083 672
Pourcentage	-11,7	67,4	-12,4	-19,8	-9,0	-11,7	-13,9	-12,8	-12,8	-9,7	13,2	-11,1
Autres pays												
2015	32 992	1 309	110 609	30 881	1 615 683	3 438 223	95 368	76 718	632 023	1 118 543	195	7 152 544
2016	33 567	1 618	98 390	29 558	1 644 780	3 749 873	93 329	67 080	605 018	1 104 794	1 121	7 429 128
Pourcentage	1,7	23,6	-11,0	-4,3	1,8	9,1	-2,1	-12,6	-4,3	-1,2	474,9	3,9
Total												
2015	47 502	2 147	184 952	261 073	3 623 271	9 105 893	530 731	240 654	1 783 353	3 824 604	19 346	19 623 526
2016	46 373	3 021	163 497	214 243	3 472 202	8 754 713	468 363	210 038	1 609 538	3 548 004	22 808	18 512 800
Pourcentage	-2,4	40,7	-11,6	-17,9	-4,2	-3,9	-11,8	-12,7	-9,7	-7,2	17,9	-5,7

Date de parution : Septembre 2016

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2016.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.